

82

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 4 marca 1971 r.

w sprawie przystąpienia Islandii do Konwencji celnej dotyczącej ulatwień przy przywozie towarów przeznaczonych do wystawiania albo wykorzystania na wystawach, targach, kongresach lub podobnych imprezach, sporządzonej w Brukseli dnia 8 czerwca 1961 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 18 Konwencji celnej dotyczącej ulatwień przy przywozie towarów przeznaczonych do wystawiania albo wykorzystania na wystawach, targach, kongresach lub podobnych imprezach, sporządzonej w Brukseli dnia 8 czerwca 1961 r. (Dz. U. z 1969 r. Nr 30, poz. 238), złożony został Sekretarzowi Generalnemu Rady Współpracy Celnej w Brukseli dnia 8 gru-

dnia 1970 roku dokument przystąpienia do powyższej konwencji przez Islandię.

Zgodnie z artykułem 19 wyżej wymienionej konwencji wejdzie ona w życie w stosunku do Islandii dnia 8 marca 1971 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

83

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 11 marca 1971 r.

w sprawie przystąpienia Stanów Zjednoczonych Ameryki do Konwencji o uznawaniu i wykonywaniu zagranicznych orzeczeń arbitrażowych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 10 czerwca 1958 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem IX Konwencji o uznawaniu i wykonywaniu zagranicznych orzeczeń arbitrażowych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 10 czerwca 1958 r. (Dz. U. z 1962 r. Nr 9, poz. 41) został złożony dnia 30 września 1970 r. Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych dokument przystąpienia Stanów Zjednoczonych Ameryki do powyższej konwencji z następującym oświadczeniem:

„Stany Zjednoczone Ameryki będą stosować Konwencję na zasadzie wzajemności do uznawania i wykonywania orzeczeń wydawanych jedynie na obszarze innego Umawiającego się państwa.

Stany Zjednoczone Ameryki będą stosować Konwencję tylko do sporów wynikających ze stosunków prawnych zarówno umownych, jak i pozaumownych, które według prawa

wewnętrznego Stanów Zjednoczonych uważane są za stosunki handlowe”.

Zgodnie z artykułem XII ustęp 2 konwencji weszła ona w życie w stosunku do Stanów Zjednoczonych Ameryki dnia 29 grudnia 1970 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że dnia 3 listopada 1970 roku Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki powiadomił Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych, że wyżej wymieniona konwencja będzie stosowana do wszystkich terytoriów, za których stosunki międzynarodowe Stany Zjednoczone Ameryki są odpowiedzialne.

Zgodnie z artykułem X ustęp 2 konwencji notyfikacja ta nabrała mocy prawnej dnia 1 lutego 1971 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

84

OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 13 marca 1971 r.

dotyczące sprostowania błędu w oświadczeniu rządowym w sprawie ratyfikacji przez Włochy Konwencji europejskiej o międzynarodowym arbitrażu handlowym, sporządzonej w Genewie dnia 21 kwietnia 1961 r.

Na podstawie art. 6 ustęp 2 ustawy z dnia 30 grudnia 1950 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Dziennika Urzędowego Polskiej Rzeczypospo-

litej Ludowej „Monitor Polski” (Dz. U. z 1950 r. Nr 58, poz. 524) prostuje się błąd w tekście oświadczenia rządowego z dnia 10 września 1970 r. w sprawie ratyfikacji przez

Włochy Konwencji europejskiej o międzynarodowym arbitrażu handlowym, sporządzonej w Genewie dnia 21 kwietnia 1961 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 25, poz. 206).

Zgodnie z notą Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych nr C.N.8.1971. Treaties-1 z dnia 22 lutego 1971 r. wyżej wymieniona konwencja weszła w życie w stosunku do Włoch dnia 1 listopada 1970 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

85

OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 16 marca 1971 r.

w sprawie sprostowania błędu w tekście rosyjskim Konwencji o niestosowaniu przedawnienia wobec zbrodni wojennych i zbrodni przeciw ludzkości, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Organizacji Narodów Zjednoczonych dnia 26 listopada 1968 r.

Na podstawie art. 6 ustęp 2 ustawy z dnia 30 grudnia 1950 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Dziennika Urzędowego Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej „Monitor Polski” (Dz. U. z 1950 r. Nr 58, poz. 524) prostuje się błąd w tekście rosyjskim Konwencji o niestosowaniu przedawnienia wobec zbrodni wojennych i zbrodni przeciw ludzkości, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Organizacji Narodów Zjednoczonych dnia 26 listopada 1968 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 26, poz. 208). Zgodnie z proces-verbal nadesłanym przez Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych przy nocie z dnia 15 grudnia 1970 r. nr C.N.187. 1970. TREATIES-3 artykuł 5 wyżej wymienionej konwencji w języku rosyjskim powinien brzmieć jak następuje:

Статья V

Настоящая Конвенция открыта до 31 декабря 1969 г. для подписания любым государством-членом Организации Объединенных Наций или членом любого из ее специализированных учреждений или членом Международного агентства по атомной энергии, любым государством-участником Статута Международного Суда, а также любым другим государством, приглашенным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций стать участником настоящей Конвенции.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów wnosić należy do Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów (Warszawa 34, ul. Powińska 69/71 — skrytka pocztowa nr 3) w terminie 10 do 15 dni od daty wydania następnego kolejnego numeru.

Oplata za prenumeratę Dziennika Ustaw wynosi: rocznie 100,— zł, półrocznie 60,— zł.

Oplata za prenumeratę załącznika do Dziennika Ustaw wynosi: rocznie 45,— zł, półrocznie 27,— zł.

Prenumeratę na rok następny (roczną lub półroczną) przyjmuje się do dnia 30 listopada. Prenumeratę można zgłaszać wstecz za I półrocze bieżącego roku do dnia 31 marca, za II półrocze bądź za cały bieżący rok — do dnia 30 września. Do abonentów, którzy opłacą prenumeratę po tych terminach, wysyłka pierwszych numerów dokonana zostanie z opóźnieniem, a ponadto zostaną policzone koszty przesyłki. Oplata za prenumeratę powinna być dokonana przelewem lub trzydcinkowym przekazem pocztowym na konto Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów w Narodowym Banku Polskim, IV Oddział Miejski, Warszawa nr 1551-91-43745. Rachunków za prenumeratę nie wystawia się. Na odcinku wpłaty należy podać dokładną nazwę instytucji (bez skrótów), nazwę i numer doręczającego urzędu pocztowego (jak Warszawa 10, Poznań 3 itp.), powiat, ulicę, nr domu, nr skrytki pocztowej oraz liczbę zamawianych egzemplarzy Dziennika Ustaw.

Pojedyncze egzemplarze Dziennika Ustaw nabywać można w punktach sprzedaży w Warszawie: al. I Armii Wojska Polskiego 2/4, „Dom Książki” — Księgarnia Prawno-Ekonomiczna — ul. Nowy Świat 1, kiosk „Domu Książki” w gmachu sądów — al. Gen. Świerczewskiego 127, w kasach Sądów Wojewódzkich w: Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Rzeszowie, Wrocławiu i Zielonej Górze, oraz w kasach Sądów Powiatowych w: Bydgoszczy, Bytomiu, Cieszynie, Częstochowie, Gdańsku, Gdyni, Gliwicach, Kaliszu, Krakowie, Lublinie, Nowym Sączu, Ostrowie Wlkp., Poznaniu, Przemyślu, Raciborzu, Radomiu, Szczecinie, Tarnowie, Toruniu i Zamościu.

Redakcja: Urząd Rady Ministrów — Biuro Prawne, Warszawa, al. Ujazdowskie 1/3.
Administracja: Administracja Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów, Warszawa 34, ul. Powińska 69/71 (skrytka pocztowa nr 3).

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów
w Zakładach Graficznych „Tamka”. Zakład nr 1. Warszawa, ul. Tamka 3.